

## Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

12.02.	10,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Beerdigung für Hans Peter Wachtler mit anschließender Beerdigung im Ortsfriedhof <b>Frangart:</b> <b>Andreas Hofer Gedenkfeier</b>
19.02.	16,30 Uhr:	<b>Frangart:</b> <b>Segnung des Kriegerdenkmales</b>
19.02.	17,00 Uhr:	<b>Frangart:</b> <b>Vorabendmesse</b>
19.02.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> <b>Vorabendmesse</b>
19.02.	19,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> <b>Andreas Hofer Gedenkfeier</b>
20.02.	8,45 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Pfarrgottesdienst</b>
20.02.	9,35 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Andreas Hofer Gedenkfeier</b>
20.02.	10,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> <b>Pfarrgottesdienst</b>
20.02.	10,30 Uhr:	<b>Appiano:</b> <b>Santa Messa</b>
20.02.	14,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Hanna Leimegger
21.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
21.02.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
21.02.	20,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Eucharistische Andacht
22.02.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (Girlan)</b>
22.02.	15,00 Uhr:	- 17,00 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
22.02.	17,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
22.02.	18,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
23.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
23.02.	9,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
23.02.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
23.02.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
23.02.	19,00 Uhr:	<b>Frangart:</b> Bibliotheksratssitzung
23.02.	20,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Vermögensverwaltungsratssitzung
24.02.		<b>FREIER TAG DES PFARRERS</b>
24.02.	18,00 Uhr:	<b>Frangart:</b> Gebet um geistliche Berufe
25.02.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
25.02.	9,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
25.02.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
25.02.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
26.02.	10,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Kreithof Goldene Hochzeit</b>
26.02.	18,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Vorabendmesse</b>
27.02.	8,45 Uhr:	<b>St. Michael:</b> <b>Pfarrgottesdienst</b>
27.02.	10,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> <b>Pfarrgottesdienst</b>
27.02.	10,30 Uhr:	<b>Appiano:</b> <b>Santa Messa</b>

### Spruch der Woche:

Ob wir gehört werden, hängt auch davon ab, ob und wie wir uns zu Wort melden. **(Frank Stößel)**

Prinzipien sollten möglichst so hoch gehalten werden, dass man bequem unten durch laufen kann. **(Arnold Retzer)**

Der Mann, der den Berg abtrug, war oft derselbe, der damit angefangen hatte, kleine Steine hinzutragen. **(aus China)**



## St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen  
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

**Pfarrbrief vom 20.02. – 27.02.22 Nr. 08**

**100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021**

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“  
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

### Liebe den Herrn! Liebe deine Feinde!

Einen Herrn kann ich fürchten, schätzen, achten. Aber lieben? Liebe, zu der man erst auffordern muss? Liebe, die aus dem Kopf kommt? Liebevoller Haltung – vom Kopf gelenkt und geübt, bis sie eines Tages das Herz erreicht. Eines Tages. Hör auf seine Stimme! Ich höre so viele Stimmen in mir. Welche ist seine? Die Stimme, die mich tröstet und mich versteht?

Oder die, die mich anklagt. Die Stimme, die mir Mut macht, nicht aufzugeben. Oder die, die warnt und verbietet. Die Stimme, die mir erlaubt, glücklich zu sein? Oder die, die immer gerade das fordert, was mir schwer fällt, was mich traurig macht? Und halte dich fest an ihm! Wenn ich nach ihm greife,



entzieht er sich mir. Ich fasse ins Leere. Ich weiß nicht, ob er überhaupt da ist. Und manchmal, ganz unvermutet, hebt er mich auf und trägt mich. Denn er ist dein Leben! Mein Leben ist angefüllt von mir selbst, von meinen Wünschen, meinen Hoffnungen und von den Gedanken an die Menschen, die ich liebe. Was bleibt da noch übrig für ihn? Wieviel Anteil gebe ich ihm an meinem Leben?

**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan  
vom 20.02. – 27.02.2022 – Pfarrbrief Nr. 08**

<b>Samstag 19.02.</b>	<b>10,30</b>	<b>7. Sonntag im Jahreskreis</b>
	<b>16,30</b>	<b>St. Michael:</b> Sterbegottesdienst für Hans Peter Wachtler mit anschließender Beerdigung im Ortsfriedhof
	<b>17,00</b>	<b>Frangart:</b> Andreas – Hofer – Gedenkfeier mit Segnung des restaurierten Gefallenendenkmals
	<b>18,00</b>	<b>Frangart:</b> Vorabendmesse
	<b>18,00</b>	<b>Girlan:</b> Vorabendmesse
	<b>19,00</b>	<b>Girlan:</b> Andreas – Hofer – Gedenkfeier
<b>Sonntag 20.02.</b>	<b>8,45</b>	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Riffesser Eucharistiefeier für Christine Schenk Eucharistiefeier für Burkhard Klotz Eucharistiefeier für Martin Dejori Eucharistiefeier für Josef Dejori (20. Jtg.) Eucharistiefeier für Hans Brunner Eucharistiefeier für Maria Unterkofler Brunner Eucharistiefeier für Franziska Lemayr (100. Geburtstag) Eucharistiefeier für Gottfried Tasser Eucharistiefeier als Bitte um eine gute Genesung Eucharistiefeier für Gottfried Lahner Eucharistiefeier für Johanna Winkler Eucharistiefeier für Luis und Paula Meraner, Magröller Eucharistiefeier als Bitte um ein gesundes Kind Eucharistiefeier für den Priester Anton Mittelberger Eucharistiefeier für Helmuth Kössler Eucharistiefeier für Jakob Stocker Eucharistiefeier für Peter Pilser Eucharistiefeier für Erich Steinegger Eucharistiefeier für Peter Regele Eucharistiefeier für Hedwig und Wolfgang Raffener Eucharistiefeier für Josefine Anderlan Franceschini Eucharistiefeier für Engelbert Schaller Eucharistiefeier für Rudolf Lintner Eucharistiefeier für Wilhelm Hofer Eucharistiefeier für Siegfried und Lydia Mayr Eucharistiefeier für Theresia Meran Eucharistiefeier für Matthias Spitaler Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier um eine gute Genesung Eucharistiefeier für verst. Eltern und Geschwister Kasal Eucharistiefeier für Maria Pohlin Gasperi Eucharistiefeier für Hildegard Ladurner Carli Eucharistiefeier für Sybille Überbacher Weishaupt

<b>Sonntag 20.02.</b>	<b>8,45</b>	Eucharistiefeier für Josef Kusstatscher (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Langes Eucharistiefeier für Katharina Harb Eucharistiefeier für Karl Harb Eucharistiefeier für Karl Eisendle Eucharistiefeier für Maria Anna Rohner Demattia <b>(musikalische Gestaltung: Bläser der Bürgerkapelle)</b> <b>(anschließend Andreas – Hofer – Gedenkfeier und Gefallenenehrung - Schützenkompanie)</b>
	<b>10,00</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst
	<b>10,30</b>	<b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b>
	<b>14,30</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Hanna Leimegger
<b>Montag 21.02.</b>	<b>7,45</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
	<b>18,00</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
	<b>20,00</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistische Andacht
<b>Dienstag 22.02.</b>	<b>17,30</b>	<b>Fest der Kathedra Petri</b>
	<b>18,00</b>	<b>St. Michael:</b> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier zum 60. Geburtstag des Bischofs Eucharistiefeier für Peter Pezzei Eucharistiefeier für Maria Wiedenhofer Vigl Eucharistiefeier für Josef Lantschner, Eggen Eucharistiefeier für Franz August Eccli Eucharistiefeier für Sabrina Delazer Eucharistiefeier für Rosa Nalter Roner
<b>Mittwoch 23.02.</b>	<b>7,45</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
	<b>9,00</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Erich Steinegger Eucharistiefeier für Franz Pernter Eucharistiefeier für Martin Mitternutzner Eucharistiefeier für Maria Winkler Eucharistiefeier für Werner Mutschlechner
	<b>10,00</b>	<b>Altenheim - St. Pauls:</b> Eucharistiefeier
	<b>18,00</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
<b>Donnerst. 24.02.</b>		<b>Fest des Heiligen Matthias – Apostel - UNSINNIGER FREIER TAG DES PFARRERS</b>
	<b>18,00</b>	<b>Frangart:</b> Gebet um geistliche Berufe
<b>Freitag 25.02.</b>	<b>7,45</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
	<b>9,00</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier Eucharistiefeier für verst. Eltern Meinrad und Ilse Bonell Eucharistiefeier für Anna Pöhl Eucharistiefeier für Margareth Vikoler Eucharistiefeier für Zilli Kienzl Wahlmüller Eucharistiefeier für P. Adalbert Stampfl Eucharistiefeier für Mali Prast Kerschbaumer
	<b>18,00</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier

<b>Samstag 26.02.</b>	<b>10,30</b>	<b>7. Sonntag im Jahreskreis - Faschingssonntag</b> <b>St. Michael:</b> Kreithof: Goldene Hochzeit für das Jubelpaar Peter Paul Raifer und Maria Dengel <b>St. Michael:</b> Vorabendmesse Eucharistiefeier für Luise und Anton Christoph (Jtg.) Eucharistiefeier für Andreas Hofer (Jtg.) Eucharistiefeier zu Ehren des Heiligen Antonius Eucharistiefeier für Josef Cagol (6. Jtg.) Eucharistiefeier für Heinrich von Mörl Eucharistiefeier für Martha und Toni Pichler Eucharistiefeier für Fini Kofler Pichler Eucharistiefeier für Paul Schrott Eucharistiefeier für Karl Lun, Andrian Eucharistiefeier für Richard Hanni Eucharistiefeier als Dank Eucharistiefeier für Barbara Pernter Seebacher Eucharistiefeier für Richard Niederfriniger (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pernter Eucharistiefeier für Traudi Bagnara Heidegger Eucharistiefeier für Engelbert Schaller Eucharistiefeier für Josef Zozin (Jtg.) Eucharistiefeier für Karolina Christoph Zozin (Jtg.) Eucharistiefeier für Judith Terzer Kostner Eucharistiefeier f. den Priester Heinrich Meraner (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Anna Meraner (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Paul Donat (7. Todestag) Eucharistiefeier für Anna Maria Hofer Stampfer Eucharistiefeier für Ingeburg Maass (7. Todestag) <b>(musikalische Gestaltung: Magdalena von Mörl)</b>
	<b>18,00</b>	
<b>Sonntag 27.02.</b>	<b>8,45</b>	<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Karl Trettl Eucharistiefeier für Willi Trettl Eucharistiefeier für Robert Tauber Eucharistiefeier für Peter Pezzei Eucharistiefeier für Gino Giuliani Eucharistiefeier für Brigitte Battisti Bertagnoli Eucharistiefeier für Walfried Zwerger Eucharistiefeier für Konrad Dissertori (7. Todestag) Eucharistiefeier für Hubert Giuntini Eucharistiefeier für Hedwig Joppi Gorfer Eucharistiefeier für Ivo Corradini Eucharistiefeier für Judith Terzer Kostner Eucharistiefeier für Berta Fleischmann Mazagg Eucharistiefeier für Marianne Raiser Spitaler Eucharistiefeier für Ignaz Ladurner Eucharistiefeier für Franz Renner

<b>Sonntag 27.02.</b>	<b>8,45</b>	Eucharistiefeier für Simon Hermann Hochgruber Eucharistiefeier für Rosa Untersteiner Erlacher Eucharistiefeier für Helene Oberrauch Eucharistiefeier für Luzia Forer Hellweger Eucharistiefeier für Werner Waldthaler Eucharistiefeier für Anton Gaiser (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pichler Eucharistiefeier für Maria von Wohlgemuth Trettl (Jtg.) Eucharistiefeier für Anton Trettl (Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Magdalena und Josef Pichler Eucharistiefeier für Heinrich Ursch, Jenesien Eucharistiefeier für Walter Meraner, (Jtg.), Völser Eucharistiefeier für Matthias Walcher Eucharistiefeier für Eduard, Margareth u. Anton Meraner Eucharistiefeier für Erich Steinegger Eucharistiefeier f. Leb. u. Verst. der Fam. Franz Stofferin Eucharistiefeier für Hans Peter Wachtler (7. Todestag) Eucharistiefeier für Richard Meraner (30. Todestag) Eucharistiefeier um Humor und Gelassenheit <b>(musikalische Gestaltung: Geschwister Veit)</b>
	<b>10,00</b> <b>10,00</b> <b>10,30</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst <b>Frangart:</b> WORTGOTTESFEIER <b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> Santa messa per Gino Giuliani

**IMPRESSUM:** Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan, der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber. Laufende Nr. 2022 / 08.

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürostunden im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

### **Bürostunden in St. Michael / Eppan:**

<b>Dienstag</b>	von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr
<b>Mittwoch</b>	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
<b>Donnerstag</b>	<b>Freier Tag des Pfarrers</b> (außer bei Beerdigungen)
<b>Freitag</b>	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

### **Bürostunden in St. Martin / Girlan:**

<b>Dienstag:</b>	von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr
<b>Donnerstag</b>	<b>Freier Tag des Pfarrers</b> (außer bei Beerdigungen)

### **Bürostunden in St. Josef / Frangart:**

<b>Mittwoch:</b>	von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	<b>Freier Tag des Pfarrers</b> (außer bei Beerdigungen)

## Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan,  
Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.girlan@gmail.com](mailto:pfarrei.girlan@gmail.com) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

## Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [info@pfarrei-stmichael.it](mailto:info@pfarrei-stmichael.it) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)  
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

## Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,  
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.frangart@rolmail.net](mailto:pfarrei.frangart@rolmail.net) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

## GUTE BESSERUNG:

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

## Spenden:

Kollekte vom 13.02.2022 (1.600,53 Euro) – Kirchenheizung, Opferstock Gleifkirche (195,53 Euro), von den Bergprimeln für die Blumen in der Pfarrkirche (140 Euro), Opferstock Pfarrkirche – Votivkerzen (199,81 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Fam. Innocenti (100 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Fam. Paul Nocker (50 Euro), für die Kirchenheizung von Frau Rosa Roman (50 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (U. S.) (100 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt. (F. P.) 850 Euro), **Vergelt's Gott!**

## Endlich mal einer...

... der sagt: „Selig die Armen!“ **Und nicht:** „Wer Geld hat, ist glücklich!“  
Endlich einer, der sagt: „Liebe deine Feinde!“  
**Und nicht:** „Nieder mit den Konkurrenten!“  
Endlich einer, der sagt: „Selig, wenn man euch verfolgt!“  
**Und nicht:** „Passt euch jeder Lage an!“  
Endlich einer, der sagt: „Der Erste soll Diener aller sein!“  
**Und nicht:** „Zeige her, wer du bist!“  
Endlich einer, der sagt: „Was nützt es dem Menschen, wenn er die ganze Welt gewinnt!“ **Und nicht:** „Hauptsache vorwärtskommen!“  
Endlich einer, der sagt: „Wer an mich glaubt, wird leben in Ewigkeit!“  
**Und nicht:** „Was tot ist, ist tot!“

von der heiteren Seite

## GERICHT

**Richter:** „Haben Sie behauptet, Herr Müllermeier habe einen Holzkopf?“  
**Angeklagter:** „Nein, nein, ich habe nur zu ihm gesagt, er möge aufpassen, in unserer Gegend gäbe es viele Spechte!“

Nachdenklich und enttäuscht jammert im Gefängnis ein Neuankommling vor sich hin: „Hätte ich nicht gestanden, brauchte ich jetzt nicht zu sitzen!“

Der Gefängnisdirektor hat ein besonderes Dienstjubiläum. Er will, dass seine Schützlinge auch etwas von dem Tag haben. Er ruft sie zusammen und sagt: „Morgen bin ich 25 Jahre hier und das wollen wir gebührend feiern. Hat jemand von euch einen guten Vorschlag?“ Sogleich meldet sich einer der Häftlinge: „Herr Direktor, wie wär's mit einem Tag der offenen Tür?“

„Mein Sohn hat sich im Zuchthaus so gut verhalten, dass sie ihm jetzt ein Drittel seiner Strafe erlassen haben.“ – „Herzlichen Glückwunsch, auf Ihren Sohn können Sie ja richtig stolz sein!“

„Als ich gestern vom Büro kam“, erklärt der Zeuge vor Gericht, „sah ich den Angeklagten gerade aus dem Wirtshaus kommen!“ Darauf der Beschuldigte: „Das stimmt nicht! Ich gehe nie gerade aus dem Wirtshaus!“

Die Ehefrau schreibt ihrem Mann ins Gefängnis: „Lieber Otto, unsere Kinder sind jetzt in dem Alter, wo sie beginnen, Fragen zu stellen. Besonders der Älteste möchte wissen, wo du die Beute versteckt hast?“

**Eine Katze,  
die einen  
Kanarienvogel  
gefressen hat,  
kann darum  
noch nicht  
singen.**



## Verliebt & verkleidet

Die Nonne an der Pforte hat sich in den Briefträger verliebt und wurde von ihm eines Tages schließlich geküsst. Reumütig berichtet die Nonne dies ihrer Oberin. Diese ordnet an: „Du musst in den nächsten Tagen nach dem Frühstück den Saft von 10 Zitronen ohne Zucker trinken.“ – „Warum denn das?“ – „Die Zitronen sollen dir deinen glücklichen Gesichtsausdruck vertreiben!“

\*

Bei einer Prozession sieht ein Tourist mit Wohlgefallen den kleinen, weißgekleideten Mädchen zu. Er beugt sich zu einem der Mädchen hinab, streicht ihm übers Haar und sagt: „Bist du aber ein liebes Kind!“ – „Siehst du denn nicht, du Blindschleiche, ich bin kein Kind, ich bin ein Engelchen!“



„Wie war Ihr Urlaub? Bei uns gab es herrliche Sonnentage!“

HERAUSGEBER: Bergmoser + Höller Verlag AG, Karl-Friedrich-Str. 76, 52072 Aachen, DEUTSCHLAND  
Begründer: Msgr. Paul Ostermann. DRUCK: Image Druck GmbH, Aachen. REDAKTION: Johannes Zitterer, Pfarrer i. R., Volkmannweg 1, A 9020 Klagenfurt.